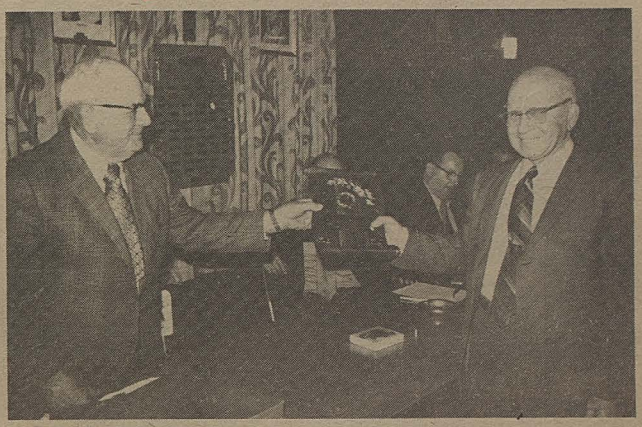
Le Rempart

6ième année - No. 18-19 décembre 1972

Affranchissement de retour garanti. - Return postage guaranteed - 2418 ave. Central, Windsor, 19, Ont.

La Caisse Populaire St-Jean Baptiste de Tecumseh!

Le nouvel exécutif de la Caisse Populaire St-Jean Baptiste de Tecumseh. De gauche à droite nous reconnaissons en première rangée MM. Alfred Lessard, Antoine Morand et Léon Daoust. Deuxième rangée: MM. Marcel Goupil, Guy Lebel et Paul Quenneville. Est absent sur cette photo, M. Victor Renaud.



Sur cette photo, nous apercevons M. Alfred Lessard qui remet une plaque commémorative à M. Colombe Parent. Il est à noter que M. Parent est le président-fondateur de la Caisse Populaire de Tecumseh, instaurée en 1958.

BILAN

Au 30 septembre, 1972

(avec tableau comparatif au 30 septembre, 1971)

ACTIF

		1972	1971	
Caisse en main et en banque	$ 79,795		63,421	
Intérêts recevables	2,448		1,319	
Assurances payées d'avance	00		466	
		82,243		65,206
Prêts aux membres				
sur billets	250,693		188,461	
sur hypothèques	278,925		185,938	
		529,618		374,399
Placements				
Obligations du Canada	4,350		4,350	
O.C.C.S. Capital	2,250		2,250	
Hypothèques N.H.A.	59,989		--	
Débentures municipales	90,194		65,030	
La Fédération d'Ottawa	10		24	
		156,793		71,654
Mobilier - au prix coûtant	7,584		7,616	
Moins dépréciation	2,402		1,720	
		5,182		5,896
		773,836		517,155
Revenu net pour l'année		2,976		5,124
moins 20% aux fonds de réserve		595		1,025
Revenu Net à distribuer		2,381		4,099

M. Roger Pharand, le nouveau préposé à la comptabilité de la Caisse Populaire de Windsor.

Nomination à la Caisse Pop de Windsor!

La Caisse Populaire de Windsor est heureuse de vous annoncer la nomination d'un nouvel employé, M. Roger Pharand, préposé à la comptabilité. M. Pharand est âgé de 21 ans et originaire de Hull au Québec, a fait ses études secondaires à Ottawa. M. Pharand qui est célibataire possède une expérience de deux ans et demi comme employé dans une banque. Ce nouveau préposé à la comptabilité et qui supervisera le personnel de la Caisse Populaire de Windsor, nous a déclaré que le ski nautique et le ski sur neige occupaient ses loisirs. Nous souhaitons la bienvenue à M. Pharand et un franc succès dans sa nouvelle fonction!

À L'INTÉRIEUR

Sports en page 2

Editorial en page 4

Dans nos patelins... en pages 8 et 9

SPORTS

EN ROULANT MA BOULE...

CLUB-ALOUETTE, 3 DÉCEMBRE 1972

Chargers	32
Ernies Six	29
Moonshiners	27
Martinis	26
Vikings	26
Malfaissants	26
Musketeers	25
Jokers	25
Nutcrakers	241/2
Mixers	241/2
Yoyos	24
Les Canadiens	231/2
Odessey	22
Club Alouette	22
Ding a Lings	211/2
Mickeys	21
Challengers	19
Drunks	14

Plus haute moyenne dames.

G. Pineau	143
D. Côté	140
Y. Lapierre	139
Y. Tolmie	137
P. Vich	136
M. Desmarais	136

Plus haute moyenne messieurs.

M. Côté	176
D. Boucher	172
B. Farbota	172
J. Rudling	165
E. Ward	165

Plus haut-triple équipes

Chargers	2605
Ding a Lings	2601
Vikings	2590

Plus haut simple équipes

Martinis	972
Yoyos	945
Ding a Lings	943

Plus haut-triple équipes avec handicaps

Chargers	2860
Mixers	2610
Malfaissants	2601

Plus haut-simple équipes avec handicaps

Chargers	988
Mixers	919
Nutcrackers	912

Plus haut triple dames.

P. Vich	510
K. Klyberg	507
G. Pineau	498
Y. Lapierre	471

Plus haut triple messieurs

D. Boucher	599
J. Rudling	595
M. Côté	589
B. Bruse	585
A. Gauvin	577

Plus haut simple dames.

Y. Lapierre	222
Y. Tolmie	193
P. Vich	190
M. Bouchard	185
M. Gauvin	183

Plus haut simple messieurs

A. Gauvin	258
J. Rudling	239
D. Boucher	234
J. Lumsden	233
M. Caron	230

LIGUE NATIONALE DE HOCKEY

Calendrier des joutes de hockey télé-diffusées

à l'antenne de CK LW-TV

Les joutes du samedi

23 décembre	Chicago à Toronto
30 décembre	St-Louis à Toronto
6 janvier	Los Angeles à Toronto
13 janvier	Boston à Toronto
27 janvier	Toronto à Montréal
10 février	Los Angeles à Toronto
17 février	Islanders à Toronto
24 février	St-Louis à Toronto
10 mars	Minnesota à Toronto
24 mars	St-Louis à Montréal

Les joutes du mercredi

27 décembre	Pittsburg à Toronto
3 janvier	Montréal à Toronto
31 janvier	Islanders à Toronto
21 février	Atlanta à Toronto
28 mars	Chicago à Montréal

Les joutes du samedi sont originaires de CBC
Les joutes du mercredi sont originaires de CTV

ASSOCIATION MONDIALE DE HOCKEY

1972-73

Calendrier des joutes télé-diffusées de CKLW-TV.

Dimanche, 21 janvier, 1973
"Whalers" de New England vs "Jets" de Winnipeg

Dimanche, 4 février 1973
"Cruisaders" de Cleveland vs "Nationals" d'Ottawa

Dimanche, 11 mars 1973
"Cougars" de New-York vs "Nordiques" de Québec

Dimanche, 25 mars, 1973
"Oilers" d'Alberta vs "Nordiques" de Québec

Toutes les joutes sont télé-diffusées à 14h.

BALLON-BALAI

Mot du président!

Chers amis et lecteurs,

Toujours est-il que la mi-saison prend fin sans s'annoncer; sans cloche et sans banderolle, tout en nous imposant le poids d'une miriade de cadeaux, nous allons nous esquiver pour quelques semaines de notre vie quotidienne afin de vivre la féérie de Noel.

Le ballon-balai, ne faisant pas exception à la règle, devra lui aussi faire place aux choses plus sérieuses. Toutefois, ne partons pas sans dire "au revoir et à bientôt" à la population de Windsor.

"A tout seigneur, tout honneur". Les meilleurs souhaits pour la Noel et la Nouvelle Année aux organisateurs du ballon-balai, à ses équipes et tout spécialement au président de l'association des sports, M. René Godin et sa charmante épouse.

N'oublions surtout pas notre fondateur, celui qui a organisé les premières équipes de balai sur glace ici, à Windsor, en 1971, Benoit Labelle, qui maintenant réside à White Horse, Yukon, ainsi qu'à sa famille.

Passez donc tous de bonnes, de belles, de joyeuses fêtes, et revenez-nous tous sains et saufs pour la nouvelle année 73.

Nick Labelle, président du ballon-balai.

Dimanche, le 26 novembre.

Lors de la première partie de la soirée, l'équipe de Réjean Gagnon a infligé, un revers au compte de 1 à 0, à l'équipe de Lucien Poulin. Georges Charron, en marquant le seul but de la partie, assisté de Michel Proulx, a permis à son équipe d'occuper seule le premier rang au classement. Le second match, opposant les équipes de Bill Gagnon et de Norm Charron, s'est soldé par le premier gain de la saison des joueurs de Norm Charron. Pour les vainqueurs qui ont blanchi (1 à 0) leurs adversaires, le capitaine de l'équipe, Norm Charron, a marqué le but.

Dimanche, le 3 décembre.

Un filet enregistré par Rénald Lalonde avec l'aide de Luc Richard, a conduit l'équipe de Bill Gagnon à une victoire sur celle de Réjean Gagnon. Dans le second match, l'équipe de Lucien Poulin a repris le poil de la bête et ainsi ravir la première position du classement à l'équipe de Réjean Gagnon. Les joueurs de Lucien Poulin ont écrasé ceux de Norm Charron, en l'emportant 4 à 1. Les buts des vainqueurs furent marqués par Nick Labelle, Lucien Poulin, Jean Proulx et François Leblanc. Jean Proulx et François Leblanc ont également amassé chacun une passe. Jules Boucher, pour sa part, a évité le blanchissage à son équipe.

Classement des équipes

	PG	PN	PTS
Lucien Poulin	5	3	13
Réjean Gagnon	5	2	12
Bill Gagnon	4	3	11
Norm Charron	1	0	2

Classement des compteurs

	B	A	PTS
Rénald Lalonde	7	0	7
Nick Labelle	4	2	6
Jean Proulx	4	1	5
Gérard Vachon	0	5	5
François Leblanc	3	1	4
Georges Charron	3	1	4
Claude Martineau	3	0	3
Norm Charron	3	0	3
Lucien Poulin	2	1	3
Armand Sasseville	0	3	3
Paul Boucher	1	1	2
Yvon Desmarais	1	1	2
Julien Martineau	1	1	2
Daniel Boutet	0	2	2
Christian Bélanger	0	2	2
Lucien Gava	0	2	2
Jules Boucher	1	0	1
Mario Allaire	0	1	1
Réjean Gagnon	0	1	1
Yvan Martineau	0	1	1
Michel Proulx	0	1	1
Luc Richard	0	1	1
Nick Turcotte	0	1	1

WYANDOTTE COLLISION

Wyandotte Collision, situé au 1129 rue Wyandotte sud-est, en opération depuis le 21 octobre, est un nouvel établissement commercial, spécialisé en débosselage. Son propriétaire francophone n'est nul autre que M. Jean-Marie Fortier, homme bien connu de tous et chacun. M. Fortier est un membre très actif de diverses organisations francophones de Windsor, telles que la société St-Jean Baptiste, le Club Richelieu en plus d'être un des membres du comité de direction de la Caisse Populaire de Windsor. Pour sa part, Mme Fortier, mère de quatre enfants, est la présidente de la FFCF (fédération des femmes canadiennes-françaises), section de la paroisse St-Jérôme. M. Fortier, âgé de 41 ans et implanté à Windsor depuis déjà 22 ans, administre cet établissement qui requiert les services de neuf employés: trois débosseleurs, un évaluateur, trois sableurs, un peintre et un autre, préposé à l'entretien. Il est bon de vous mentionner que les expertises de l'évaluateur sont gratuites et que Wyandotte Collision vous offre un excellent travail à prix modique.

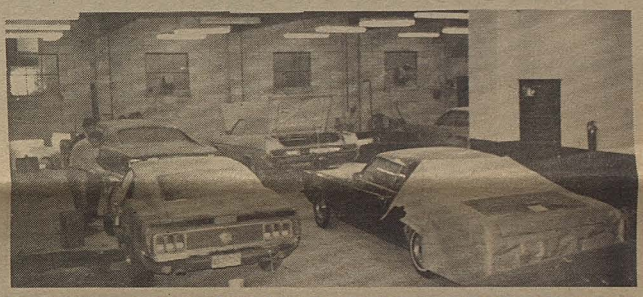
Si par mégarde, votre véhicule se "désaintchristophise" à la suite d'une "bise" vulgaire d'un inconnu, ne cherchez pas aux quatre vents; contactez Wyandotte Collision, au numéro téléphonique, 253-4113. En plus d'ouvrir ses portes du lundi au vendredi et ce de 8 heures à 6 heures, Wyandotte Collision, construit au coût de 150,000 dollars, est à votre disposition le samedi, de 8 heures à 1 heure . Le service dispensé à prix modique est très rapide en plus d'être des plus courtois!

Claude Cadieux

Cet établissement commercial, spécialisé en débosselage, a été construit au coût fabuleux de $150,000. Wyandotte Collision requiert les services de neuf employés. En plus de débosseler votre véhicule accidenté, Wyandotte Collision sable votre véhicule en plus de la peinturer.

Si par mégarde, votre véhicule se "désaintchristophise", à la suite d'une "bise" vulgaire d'un inconnu, ne cherchez pas aux quatre vents! Contactez Wyandotte Collision en composant 253-4113.

M. Jean-Marie Fortier, âgé de 41 ans et implanté à Windsor depui 22 ans, est l'heureux propriétaire de cet établissement commercial.



Une vue d'ensemble de l'intérieur de l'établissement commercial, Wyandotte Collision. Prenez note que les expertises de l'évaluateur sont gratuites.

Lancement d'une trousse pédagogique, projet conjoint AEFO-CSO

Grâce à l'appui de l'Association des Enseignants franco-ontariens et du Conseil scolaire d'Ottawa, quatre enseignants viennent de lancer une nouvelle trousse pédagogique sur l'Eurasie. Les documents s'adressent aux enseignants de géographie du secondaire et portent sur le Moyen Orient, la Chine et le Marché commun.

Les quatre auteurs enseignent à l'emploi du conseil scolaire d'Ottawa. Ce sont Mlle Claudette Béland, M. Jean-Jacques Foisy, M. Hervey Boudreault et le frère Roland Desfossés.

Le Moyen Orient

Cette trousse comprend commentaires, diapositives, transparents pour diascope, cartes, statistiques et filmographie. Elle permet de plonger l'élève au coeur d'un thème, de le situer en plein coeur de l'action.

La trousse est un outil pédagogique qui présente des suggestions d'approche, des concepts à inculquer, des travaux pratiques.

Le Marché commun

Cette trousse est une accumulation de données et d'articles recueillis au cours des deux dernières années et permettant de se faire une idée plus juste de l'évolution rapide du Marché commun. Sources des journaux: Le Figaro, Le Monde, Libre Belgique, Lauzanne, le Devoir, Le Droit, et une revue 30 jours d'Europe.

La Chine

Il s'agit de documentation axée sur le milieu physique de la Chine (sol arabie, montagne, plaine), sur l'aspect humain et sur l'économie (agricole, industrielle, planifiée).

La trousse comprend des statistiques, des cartes, des transparents, des articles de revue et de journaux, des organigrammes, une filmographie. Pour plus d'information, composez 948-9322 ou 948-2522.

CBEF-540 devient 99,3 MHz, à London

CBEF-540 de Windsor apprenait tout récemment qu'elle figure parmi les stations participantes de la Société McLean-Hunter Ltée, radiotélédifuseur par câble à London, Ontario, ville située à 135 milles au nord-est de Windsor.

Une conversation avec le gérant de la société londonienne, M. Anderson, révélait que CBEF-540 figure au 99,3 MHz de la chaîne MF du câble McLean Hunter.

La Société McLean-Hunter Ltée qui compte 21,000 foyers abonnés dans la partie sud-ouest de la ville de London, inscrivait CBEF-540 à son réseau en début d'été.

Selon M. Anderson, nous aurions de très fidèles auditeurs à London: les difficultés occasionnelles qu'a connues McLean-Hunter dans la réception de notre signal ont toujours été la source d'appels téléphoniques de la part d'abonnés intéressés.

OÙ SONT LES FRANCOPHONES DU SUD DE L'ONTARIO?

Qui sont nos artistes, nos personnes - ressources franco-ontariennes? Quels sont les organismes qui oeuvrent au profit des franco-ontariens? C'est dans le but de répondre à ces questions que l'Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO) a conçu l'"Opération dépistage". Ce projet d'inventaire des ressources humaines et culturelles de l'Ontario français fait l'objet d'une demande de subvention de l'ordre de 114,000 dollars au gouvernement fédéral dans le cadre du Programme des Initiatives locales (PIL).

Les quatre principaux objectifs du projet sont les suivants: faire l'inventaire des ressources et des actifs culturels franco-ontariens; préparer un bottin des organismes franco-ontarien (provinciaux, régionaux, locaux) qui oeuvrent dans tous les domaines; faire l'inventaire des individus actifs dans la communauté franco-ontarienne et qui pourraient être approchés pour travailler à la mise en oeuvre des projets et enfin faire la diffusion de l'information recueillie. Un travail de dépistage plus concentré est prévu dans le Sud de l'Ontario où les francophones souffrent particulièrement d'isolement et d'oubli.

La mise en oeuvre du projet sera confiée à deux coordonnateurs provinciaux et à 37 dépisteurs et agents d'information recrutés dans quinze régions de la province. En tout, l'"Opération dépistage" prévoit la création de 56 emplois d'une durée variant de 3 à 5 mois.

Selon le président de l'ACFO, M. Omer Deslauriers, il s'agirait d'un travail essentiel en prévision de l'adoption d'une politique culturelle tant au niveau de l'Association qu'à celui du gouvernement provincial. Interrogé à ce sujet, M. André Henri, nouveau responsable des affaires culturelles de l'ACFO a mentionné la possibilité de donner suite au projet par un festival annuel des arts populaires, un colloque d'orientation culturelle, un magazine d'information socio-culturelle, ou toute autre suggestion amenée par la communauté.

Si le PIL accepte le projet, l'Association devra débourser un montant additionnel d'environ 3,000 dollars pour assurer la bonne marche de l'opération, le coût total se chiffrant à 116,325 dollars.

M. Deslauriers invite la population à participer à l'"Opération dépistage" soit en faisant valoir ses opinions au sujet du projet, soit en transmettant toute information pertinente à la Maison franco-ontarienne, 60, rue Boteler, Ottawa, Ont. K1N5A5.

Le Rempart

2418 ave. Central Windsor 19
Téléphone: 948-9322

Bi-mensuel de langue française publié par

LES PUBLICATIONS DES GRANDS-LACS INC.

Publicité: ROBERT HACHEY
Rédaction: CLAUDE CADIEUX

Circulation et abonnement **Noël Doucet**

Abonnement $3.00 par année

Le Rempart est imprimé par

L'Imprimerie Lebonfon de Val d'Or, Québec.

Nos bureaux sont situés au Centre Canadien-Français au premier étage.

courrier de deuxième classe - enregistrement No. 2903

ÉDITORIAL

La Bell-Canada et ses culottes baissées!

"Petits nègres blancs d'Amérique"! Nous espérons que vous n'êtes pas sans savoir que la Compagnie Bell-Canada a demandé, une fois de plus, la permission de hausser ses taux, aux autorités de la Commission Canadienne des Transports!

ELLE "CHARRIE"

LaBell se montre gourmande pour certains services additionnels. Quand elle réclame des sous pour l'assistance aux usagers qui demandent des renseignements, cela nous paraît "charité"! Pour remédier à ces innombrables clients qui veulent obtenir un numéro téléphonique, déjà inscrit dans l'annuaire, il suffit que la Bell avise ses téléphonistes d'avertir le client qu'on lui imposera une charge additionnelle. Il s'empressera de chercher lui-même le numéro désiré.

LE POUR. .

De source bien informée, il est vrai que les conditions d'emploi à la Bell, sont considérées parmi les meilleures au Canada; le personnel de service (téléphonistes, etc.) étant largement rénuméré en plus de jouir de conditions de travail que peu de compagnies, dans le monde entier donnent à leur personnel.

LE CONTRE: FAUSSE REPRESENTATION

Au risque de nous répéter et comprenez bien que cela nous "désaintchristophise" de le faire, mais nous vous rappelons une fois de plus et nous espérons que ce ne sera pas une fois de trop, que Mme Rita Stasys, porte-parole de la Bell à Windsor, a déclaré formellement à l'antenne de CBEF-540, que le service aux renseignements était dispensé tant en Français qu'en Anglais et ce 24 heures par jour. Par contre, dans une de nos chroniques, "Pour le meilleur des mondes . . .", datée du 23 octobre dernier, dont le titre du premier paragraphe était intitulé, "La Bell au bois dormant . . .", nous avons écrit que Mme Syasys, lors de ce dit interview, avait fait preuve de fausse représentation. Nous avons affirmé que le vendredi 13 octobre, lorsque nos doigts ont composé le numéro, 411, il nous fut impossible d'obtenir les renseignements voulus, en français. Depuis lors, nous avons surpris à quelques reprises la Bell, dénudée de ses "culottes", (situation embarassante pour cette Bell au bois dormant et combien agréable pour nous. . .) Inutile de vous informer que nous nous sommes faits un immense plaisir de lui faire remarquer. . .! Le porte-parole de la Bell, en l'occurence, Mme Stasys, n'a pu faire mieux que de nous gonfler une "BALLOUNNE"! Lors de cet entretien téléphonique, Mme Stasys a tenté de nous faire avaler que la Bell de Windsor ne recevait pas de postulations d'emploi, effectuées par des jeunes filles francophones, bilingues évidemment. Nous ne nous étendrons pas plus longtemps sur le "sujet", car nous espérons que vous êtes tous d'accord pour affirmer que Mme Stasys nous a gonflé, une fois de plus, une autre "BALLOUNNE"!

IN MEMORIAM?

Pour le bien de tous et de chacun, il serait souhaitable que les autorités de la Commission Canadienne des Transports, se "roule" sept fois la langue avant d'acquiescer à la demande de la Bell-Canada, en ce qui a trait à une hausse éventuelle de ses taux! Le prince charmant désiré est peut-être cette Commission Canadienne des Transports, qui "CLAQUERA" un baiser à cette Bell au bois dormant, pour qu'elle se réveille et accepte de partager sa vie harmonieusement avec le commun des mortels. . Qui sait? Nous avons tenté de lui "CLAQUER" ce baiser mais sans résultat; ses yeux étant encore clos et sa bouche entrouverte, laissant échapper quelques "BALLOUNES"! Si la Bell se montre d'un appétit gargantuesque un député en Chambre pourrait proposer l'établissement d'une nouvelle compagnie compétitrice, possédant ls mêmes droits et facilités! Cette nouvelle compagnie établie, nous sommes certains que nous obtiendrons un meilleur service, finalement . Une autre possibilité existe et elle consiste en l'étatisation de la B. ell. .

Claude Cadieux

Place aux lecteurs...

"LE PEUPLE ÇA S'ÉDUQUE"

La légende nous apprend qu'il fût un temps où les dames de jadis et les gentilhommes de la cour gardaient un silence religieux, et ne se levaient même pas pour leur besoin intime tant et aussi longtemps que le Fou du Roi n'avait pas fini ses folies. N'est-il pas déplorable que ce miracle de l'auditeur parfait connu par les générations passées lors d'une présentation où, nous dit-on, des spectateurs mouraient d'épuisement sans déranger leurs voisines.

Pourquoi en ce XXe siècle, siècle du "perfectionisme" ne pouvons nous par retrouver une infime partie de ces spectateurs lors des représentations qu'on nous présentat à Windsor?

Le peuple "ça s'éduque", espérons que les Windsoriens auront le temps de s'éduquer et de suivre l'exemple des gentilhommes du Moyen Age.

"LA FOUINE"

Le Club Alouette est devenu un "ring"!

Etes-vous déjà allé vous récréer au Club-Alouette, durant la fin de semaine? Si non et si vous projetez d'y aller, renoncez à ce projet. . ! Par contre, si vous y tenez vraiment, amenez-y votre "mouman"! Pourquoi y amener votre mère? Simplement pour ne pas dire bêtement, vous servir de "GORILLE"! Et encore là, assurez-vous qu'elle aura camouflé de son sac à main, son redoutable rouleau à pâte! Sincèrement, si vous y allez pour siroter de la bonne bière, GARE A VOUS, car vous courez la chance de l'avaler de travers! Le Club Alouette jouit d'un très mauvais nom depuis quelque temps, après avoir été le ring de plusieurs combats et voir même, des combats collectifs, opposants des brutes mal léchées. La direction de cette jungle devrait faire appel aux services d'un policier pour y maintenir l'ordre. Nombreux sont ceux qui comme moi ont délaissé cette jungle féroce. HOMOSEXUELS Abstenez-vous d'y aller car vous risquez d'y perdre votre gaine et d'y abimer vos charmes. .

Une personne bien écoeurée.

Pour le meilleur des mondes

par Claude Cadieux

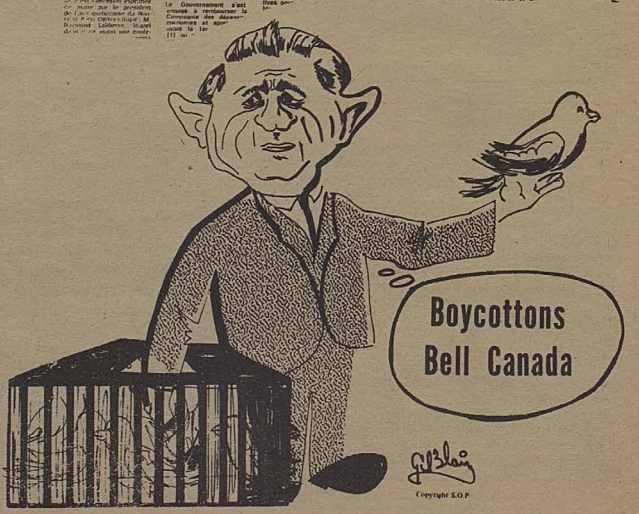
Arrivals · Arrivé

Mes "chastes yeux"!

Vos "chastes" yeux, en sont-ils offensés? Nous l'espérons! Lorsque nos "chastes" yeux ont lu cet écriteau mal rédigé, croyez-nous, ils "tapaient" des mains! Nous préférons un écriteau invisible à cet écriteau mal rédigé! La traduction du mot anglais, "Arrivals" est erronée! Au lieu d'y lire le mot "Arrivé", nous aurions dû y lire le mot "Arrivées"! De source bien informée, il semblerait que cet écriteau sera modifié d'ici peu. . .

Un petit clin d'oeil pour les séparatistes . . .

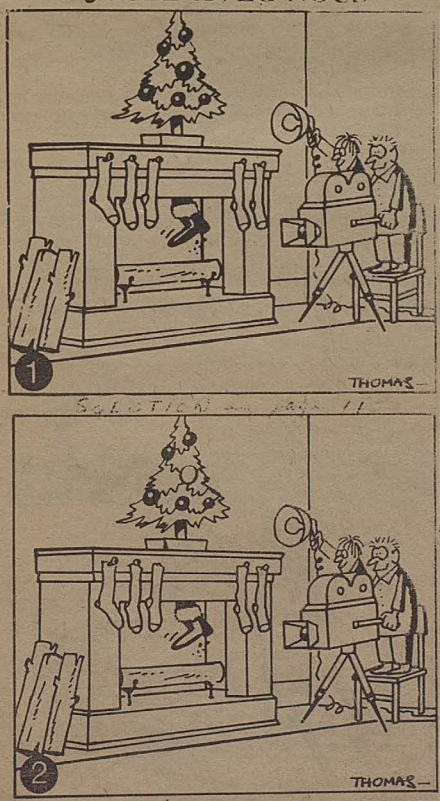
Le NPD veut nationaliser Bell Canada



Griffonne... Griffonnons... Griffonnez...

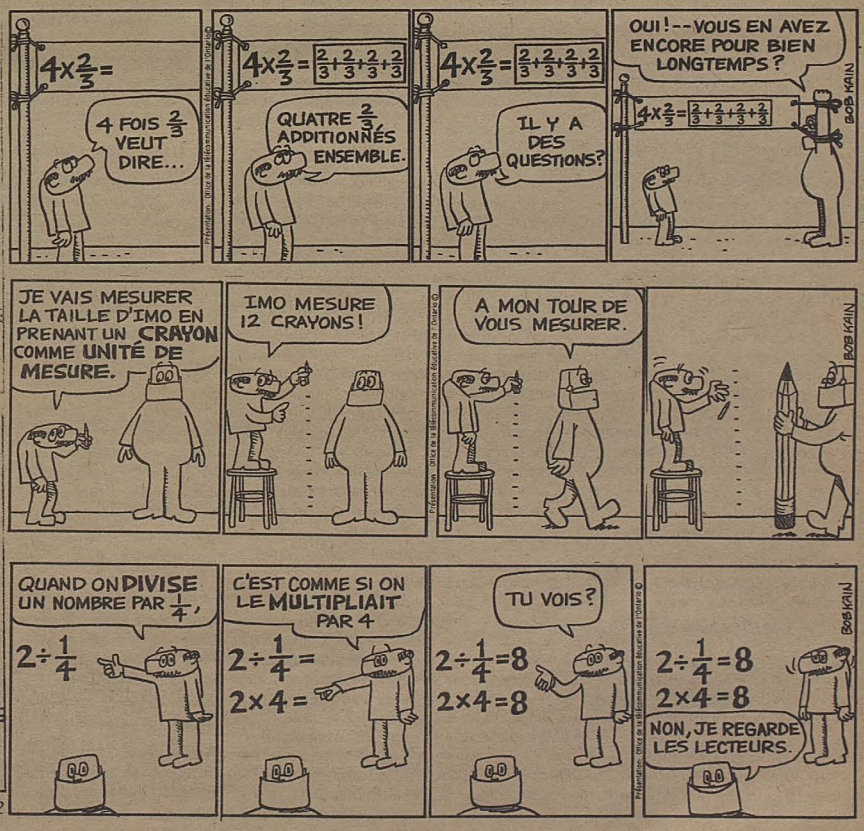
légende à colorier

JOUEZ AVEC NOUS



Trouvez les 7 erreurs. SOP-172

JONGLERIES MATHÉMATIQUES



La beauté de la femme

par Gyliane

LA PEAU RIDÉE

La peau ridée, est une peau devenue la victime d'une lente évolution biologique, présidée vraisemblablement par la déshydratation des tissus. La déshydratation (incapacité des tissus de retenir l'eau), conduit à l'épaississement de la peau par tassement et floculation de la matière vivante et à une diminution du gonflement cellulaire. En outre, les tissus souffrent de dénutrition puisque c'est l'eau qui constitue le grand véhicule des éléments nutritifs et énergiques.

Si de plus, la teneur des liquides intérieurs en hormones et autres excitants biologiques s'est réduit par l'âge ou la maladie, la dénutrition sera considérablement aggravée; les fibres élastiques et le derme ne seront pas seulement déshydratés et durcis mais aussi atrophés (diminution de volume; et sclérosés.

Nous assistons alors à la perte de l'élasticité, la meilleure des défenses pour la peau contre les rides. Une autre conséquence de la déshydratation des couches moyennes et profondes de la peau qu'accompagne souvent la fonte du pannicule adipeux (graisse) de l'hypoderme est la suivante: l'épiderme, privé du matelas graisseux qui l'isolait des muscles peauciers, est traumatisé par leur contraction, ce qui accentue les plissures.

Faut-il pour cela admettre que toutes les rides sont provoquées par la contraction des muscles peauciers? Je ne le crois pas. Il faut faire une distinction entre rides véritables et sillons du visage. Elles vous permettent d'ailleurs de choisir le traitement à suivre. Les rides véritables sont des plissures cutanées apparaissant à la suite de modification biologiques à l'intérieur des tissus: notre tissu conjonctif se sclérose, durcit et perd son élasticité; il se déshydrate (perd son eau), il se dessèche de la même manière qu'une pomme.

C'est l'exemple le plus typique de la déshydratation. Les plis et les sillons, au contraire, sont des plissures de la peau provoquées par des contractions musculaires exagérées ou anormales, sans que les tissus soient atteints de dégénérescence d'ordre biologique. La preuve est que nous voyons des sujets très jeunes et même des enfants avec des plis et des sillons.

Les rides véritables: les soins de beauté apporteront une amélioration et aussi un ralentissement de leur progression.

Les plis et les sillons: les soins de beauté demeureront sans résultats, toute modification étant soumise à la réduction de la mimique faciale et à l'auto-contrôle des jeux de physionomie par le sujet lui-même.

Il est certain que la mobilisation excessive des muscles de la face joue un rôle même dans la formation des rides véritables, mais il est secondaire. Les modifications biologiques demeurent la cause principale et immédiate. Le traitement anti-rides visera à:

a) La réhydratation des tissus cutanés.
b) La stimulation de la couche basale de l'épiderme.
c) La régénération de l'élastine et du collagène.

Dans le prochain numéro, nous traiterons du problème de l'acné. D'ici là, je vous souhaite un Joyeux Noel et une Heureuse Année!

SPÉCIAL "NOËL"
Photos de bébé

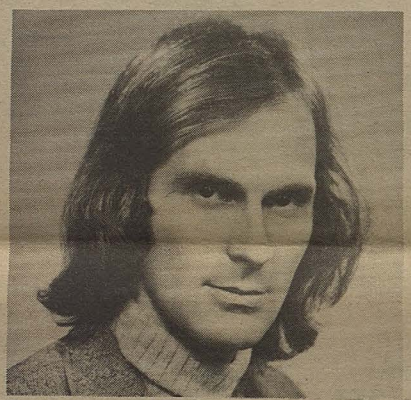
8" x 10" en couleur
Rég: $19.95
pour seulement $9.95
Téléphonez dès maintenant
pour un rendez-vous
948-6502
MARTIN STUDIO
911 Buckingham Windsor

CBEF-540 en bref

Palmarès de "Priorité-Pop"

1- PATOFF LE ROI DES CLOWNS	- Patoff
2- BROOKLYN BY THE SEA	- Mort Shuman
3- PAS QUESTION	- Anne Anderson
4- SHAMI SHA	- H. Hagopian
5- PAULO	- Pascal Daniel
6- DEMAIN NOUS PARTIRONS	- Anna Bell
7- BIEN LOIN DE LA VILLE	- Gilles Girard
8- L'OISEAU SUR LA BRANCHE	- Lucie Vallée
9- LA FIN DU REVE	- Karrik
10- SI TU VEUX	- Liette François
11- DESIDERATA	- Jean Coutu
12- J'ENTENDS FRAPPER	- Pagliaro
13- QU'IL EST BON DE FLANER	- Severine
14- DESCENDEZ L'ESCALIER	- Gilles Dreu
15- DEMAIN LE JOUR VIENDRA	- Richard Huet
16- PAS BESOIN DE FRAPPER	- Jacques Michel
17- BALLADE POUR SERGIO	- Isabelle Pierre
18- COMME UNE VRAIE FEMME	- Serge Kerval
19- FLIGHT OF THE PHOENIX	- Grand Funk
20- BABY NE T'ACCROCHE PAS	- Robert François

Et n'oubliez pas d'écouter l'émission PRIORITE POP avec Denys BERGERON, du lundi au vendredi à l'antenne de CBEF-540, de 16h. 00 à 16h. 30.



Un nouveau visage à CBEF-540: celui de Monsieur Jean Tassé, journaliste-reporter, dont on annonçait la nomination dans la dernière édition du Rempart.

Petites nouvelles brèves...

Monsieur Yvon GAUDET, journaliste-reporter à la Salle des nouvelles de CBEF-540, est revenu, après une convalescence d'un mois, frais et dispos à la charge.

o-o-o

Les objects-réclames que distribue CBEF-540 ont tellement connu la faveur des élèves de l'école secondaire Centennial que le publicitaire Roger Besner de la Société Radio-Canada a failli y laisser sa peau. . . littéralement parlant. Serait-on aussi avide pour notre programmation?. . .

o-o-o

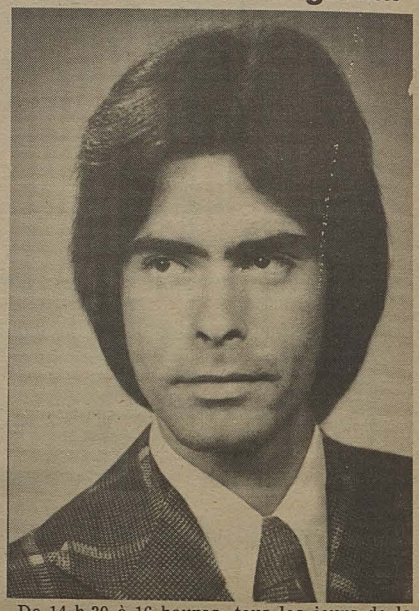
Le personnel de Radio-Canada Windsor a toujours été reconnu pour sa grande souplesse et sa facilité d'adaptation à toutes les situations nouvelles, des plus insolites aux plus surprenantes. Semblerait-il que le Père Noël de la Paroisse Saint-Jérôme ne serait nul autre que notre technicien JEAN-GUY BRASSARD. Félicitations Jean-Guy pour ces moments de bonheur que tu as su si bien accorder à tous ces jeunes.

Par la même occasion, notre animateur NORMAND SEGUIN a laissé le micro pour animer cette Fête des Petits à la Paroisse Saint-Jérôme. C'est ainsi que les jeunes de la Paroisse ont vu vibrer aux tendres pensées du Petit Prince de Saint-Exupéry qu'a su leur rendre avec grande habileté Normand SEGUIN

o-o-o

Et à tous les lecteurs du Rempart, à tous les auditeurs de CBEF-540, la Direction et le personnel de la station vous expriment leurs meilleurs voeux pour un Joyeux Noël et une Bonne Année 73.

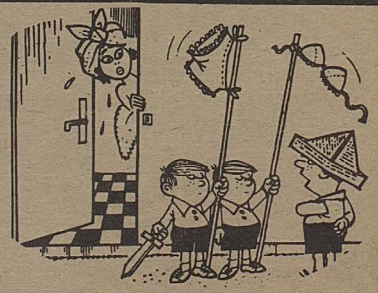
Vous avez rendez-vous avec Normand Séguin...



De 14 h.30 à 16 heures, tous les jours de la semaine à l'antenne de CBEF-540, Normand Séguin a le grand plaisir d'animer avec un grand sourire l'émission "J'ai rendez-vous avec vous!'. Cette émission vous propose le calme, la détente en plus de l'audition des plus belles chansons du répertoire français. C'est en quelque sorte une pause-café, un moment de répit. Normand Séguin, âgé de 23 ans, vous propose un rendez-vous des plus "sentimentiques et romentals", plein de chaleur, de soleil et de tendresse. Ce rendez-vous est agrémenté de chroniques des plus intéressantes, traitant de l'esthétique, de la décoration intérieure, de cuisine, etc. Normand Séguin vous invite à lui téléphoner ou à lui écrire pour des requêtes (chansons demandées) et en plus, vous avez la chance de vous mériter un "Astroflash" personnel de Paris! Dans l'intimité de votre foyer, effectuez la synthonisation du "Rendez-vous", à l'antenne de CBEF-540, de 14 h. 30 à 16 heures et ce du lundi au vendredi, et laissez Normand Séguin vous suspendre entre deux nuages moelleux et à coup sûr vous "flotterez"!

Claude Cadieux

C'EST PAS POSSIBLE!...



— Soldats, Je suis content de vous! ...

LE PÈRE NOËL

Le rédacteur vous souhaite: "Joyeux Noël et Bonne Heureuse Année"!

Ces souhaits que je vous formule, chers lecteurs, répond sans doute à une vieille tradition. A l'occasion des "Fêtes", comme on dit encore chez-nous, la coutume veut qu'on souhaite "toutes sortes de bonnes choses" Vingt-quatre fois par année, le journal, Le Rempart, vit, en quelque sorte en communion avec son public lecteur. Il respire pour mieux vous servir, attentif à vos goûts, ouvert à vos besoins comme à vos intérêts. Le Rempart cherche, sans cesse mieux instruit de ce que vous êtes, à vous satisfaire et à vous plaire, vous nos amis! Votre journal tient à remercier tous ses commanditaires pour lui avoir permis de respirer! Un grand merci, accompagné d'un grand sourire, à toutes les personnes qui de loin ou de près, ont collaboré à la nutrition de nos diverses chroniques! Porteurs de Paix et d'Amour, mes souhaits se veulent en sommes des souhaits idéaux dont tout homme de Bonne Volonté rêve secrètement au plus profond de lui-même. En 1973, tous ensemble, main dans la main, allons un peu plus haut. . . un peu plus loin. D'ici la prochaine, soyez purs sinon prudents et Cadieu vous suggère de ne plus penser comme des Canadiens ou des Ontariens mais bien comme de simples Terriens.

Claude Cadieux, rédacteur du Rempart.

suggère

BONNE ANNÉE A TOUS

DANS NOS PATELINS

BELLE-RIVIÈRE

Le pavillon perd un artiste, un ami!

Le décès accidentel de M. Adrien Jules Pinsonneault le 1er novembre dernier nous envahit tous, au Pavillon des Jeunes, d'une profonde tristesse.

M. Pinsonneault se rendait à son travail lorsque sa voiture fut frappée par un train à ¼ de mille du Pavillon des Jeunes, où il enseignait l'art depuis l'ouverture de l'école en septembre.

Natif de la paroisse de Saint Joachim où il fréquenta l'école Saint Ambroise, Adrien poursuivit ses études à l'école secondaire de Belle Rivière, passa quatre ans au Séminaire de St Peter's de London pour aller ensuite à l'Université de Windsor où il obtint son Baccalauréat es Arts. De là, il se dirigea vers la Faculté d'Education de Windsor.

Adrien débuta dans l'enseignement à l'école Holy Cross de Brantford et deux ans plus tard il faisait partie du corps professoral de l'école Saint Jean Baptiste de Belle Rivière. Durant ses huit années passées à Saint Jean Baptiste et ses quelques mois au Pavillon, de nombreux jeunes étudiants ont bénéficié de ses talents artistiques. Après avoir suivi cinq cours d'art du Collège d'Art de l'Ontario, Adrien devint spécialiste dans ce domaine. L'été dernier, à Toronto, il donna lui-même un cours d'art à des enseignants pour le Ministère d'Education.

Adrien prêta aussi ses talents pour fonder la chorale de la paroisse de Saint Joachim ainsi que la chorale du Centenaire de l'école Saint Jean Baptiste. Il était membre de la Symphonie de Windsor, de la Fédération des Musiciens, de l'O. E. C. T. A. et membre honoraire de l'Association des Enseignants franco-ontariens.

Adrien laisse ses parents, M. et Mme Sylvio Pinsonneault de Saint Joachim, une soeur, Mme Jack Donnelly (Annette) d'Edmonton, trois frères, Félix de Saint-Joachim, Luc de Columbus, Indianna, Gérard de Windsor et seize neveux et nièces.

Comme professeur d'art, Adrien était celui qui savait reconnaître et développer l'esprit créateur chez l'enfant. Il a su faire comprendre et a su enseigner ce nouveau langage de l'art chez les jeunes en étant attentif aux idées de chacun. Ses parents et sa famille peuvent être assurés que nou garderont toujours un tendre souvenir d'un grand artiste et d'un bon ami.

Nécrologie

Nos sincères sympathies à la famille de Rév. Père Ernest Denomey, o.m.i., âgé de 61 ans, qui est décédé à New Westminster, B.C. Il était le frère de Sr Marie Lalement de London, de Mme Tom Butler (Yvonne), Mme Maurice Forget (Corine), Mme Herman Labadie (Thérèse), Léo et Gérald, tous de Belle-Rivière, Eugène de Windsor, et Rosaire d'Essex. Son corps a été exposé en l'église St-Simon et St-Jude de Belle-Rivière, le dimanche. Melady, Salon funéraire, était en charge. L'enterrement eut lieu à Montréal.

Naissances

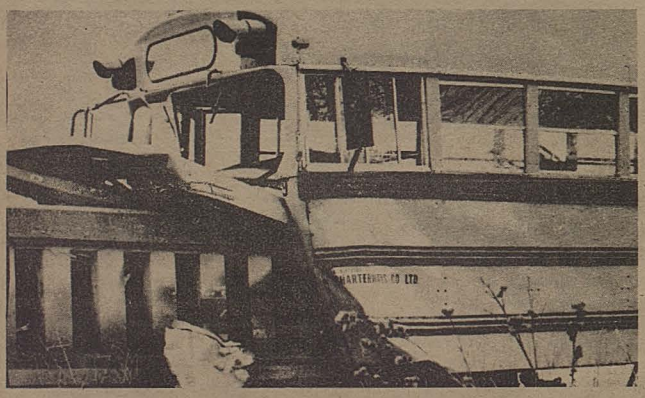
M. et Mme Paul Laliberté (Dolorès Papineau) sont heureux d'annoncer l'arrivée de leur 4ième garçon, David Scott, petit-fils pour M. et Mme Edward Papineau de Belle-Rivière et M. et Mme Louis Laliberté de Tilbury.

Félicitations aussi aux heureux parents, M. et Mme Gérard St. Pierre, née Haroldine Tremblay, de l'arrivée de leur première née, Nicole Marie. Les grands parents sont M. et Mme Paul Tremblay de Pointe-aux-Roches et M. et Mme Edgar St-Pierre de Staples.

o-o-o

Le docteur Thomas Poisson de Belle-Rivière, se fait construire présentement une clinique devant l'église St-Simon St-Jude. Il ouvrira ses portes bientôt. Bonne chance, Dr Poisson.

Accident d'autobus scolaire



Un autobus d'écoliers frappa le pont de la rivière Ruscom, sur la route 98. Mme Helen Williams, d'Emeryville, et 18 enfants ont été hospitalisés. Cinq de la famille Marcel Gilbeault eurent des blessures: Marcel Jr. 5 ans, eut des dents de cassées, et Marc, 7 ans, son frère, a eu une jambe cassée. Marc Barrette, 9 ans, a aussi eu une blessure à la jambe.

L'accident arriva à 8h15 le matin, lorsque les enfants étaient en route pour l'école de St-Joachim et celle de Belle-Rivière. M. Jean Bénéteau, principal à St-Joachim, arriva aussitôt après l'accident. Il dit qu'il y avait environ 45 élèves dans l'autobus, 35 de son école. Il félicita Marcel Bellemore, 8 ième année, de son écolé, et Daniel Nancoeur, de l'école secondaire de Belle-Rivière de leur beau travail en aidant les élèves à sortir de l'autobus. Deux ambulances de Leamington, deux de Tecumseh et une d'Emeryville ont répondu à l'appel.

ST-JOACHIM

Paul François Sylvestre, fonctionnaire au Secrétariat d'Etat, et son ami, Luc Picard, étudiant à l'Université d'Ottawa ont passé la fin de semaine du 18 novembre chez ses parents M. et Mme Françis Sylvestre. On a profité de l'occasion pour fêter le 20ième anniversaire de naissance de Jacqueline, étudiante à l'Université de Windsor et on était d'accord à dire que les rencontres familiales, fêtées à la maison paternelle, sont les plus belles.

o-o-o

M. Rosaire Sylvestre, qui depuis quatre ans, a représenté les contribuables des écoles séparées de Rochester, Tilbury nord, Tilbury ouest et Belle-Rivière au sein de la Commission scolaire du comté d'Essex, au niveau secondaire, a choisi, cette année, de ne pas poser sa candidature.

Père d'une famille de neuf enfants, employé à titre de contremaître à General Motors, membre du comité de surveillance de la Caisse Populaire de Belle-Rivière, Rosaire s'est rendu compte qu'il se devait de ralentir un peu ses activités.

Tout en reconnaissant la sagesse de sa décision, il sera sûrement regretté par la population qu'il sait représenter avec tant d'habileté et si consciencieusement.

Un témoignage de reconnaissance et de remerciement à un Canadien-français qui s'est dépensé sans compter pour le plus grand bien des gens de la région.

Voeux de prompt rétablissement

A Mme Marguerite Sylvestre qui a subi une intervention chirurgicale et était dans un état critique pendant plusieurs jours.

Danse

La danse de la Fédération des Femmes Canadiennes - françaises, organisée par la présidente, Mme Doris Morneau et son exécutif, fut un véritable succès. Plus de 350 personnes étaient présentes.

o-o-o

M. et Mme Félix Pinsonneault se sont rendus à Pétrolia dernièrement pour visiter Mme Angeline Tremblay (Benoit) qui est gravement malade.

POINTE-AUX-ROCHES

Révérend Paul Roy, fils de Mme Hiram Roy à Pointe-aux Roches, revenu du pays des missions du Pérou, où il a passé sept ans à faire du ministère, a accepté son nouveau poste comme pasteur-adjoint avec le Père Rivard, à

Tilbury. Nous, les paroissiens de Pointe-aux-Roches, ses parents et ses amis, avons raison d'être fiers de ce prêtre si plein de zèle et de dévouement. Bonne chance, Père Paul!

o-o-o

Les activités, dans la nouvelle salle paroissiale de l'église de l'Annonciation, ne manquent pas. Le 25 novembre, au-delà de 125 personnes se réunirent pour le thé-dessert organisé par les Dames de Ste-Anne de cette paroisse. Ce thé consista en un goûter délicieux, d'une partie de cartes, d'une vente de pâtisseries, d'un tirage de très beaux articles, ainsi que de plusieurs prix de porte. Merci sincères à nos paroisses voisines qui sont venues en grand nombre nous encourager, sans oublier nos bonnes dames de la paroisse.

o-o-o

C'est encore dans cette salle qu'eut lieu, le 3 décembre, un bazar organisé par les membres de la FFCF, qui par leur travail inlassable, à la préparation et l'exécution de cette entreprise, en furent un véritable succès. Ce bazar se composait de plusieurs kiosques d'objets confectionnés par les dames, décorations de Noël, de céramiques, de cartes de Noël, d'exposition, de produits Avon, Stanley, etc. . .Les élèves de l'école St-Paul et la classe d'histoire de 11e et 12e années, de l'école secondaire de Belle-Rivière, avaient également des kiosques avec objets à vendre, que les élèves eux-mêmes avaient confectionnés. La soirée se termina par un souper au spaghetti et un tirage de $50. et $25. Les gagnants furent Carol Réaume et Mme Rosaire Quenneville. Un nuage vint assombrir cette soirée quand on apprit que deux jeunes demoiselles, Brévard Corinne, 18 ans, et Brigitte, 13 ans, furent victimes d'un accident assez grave en traversant la rue devant chez elles. Elles sont toutes les deux hospitalisées pour un temps indéterminé, avec les jambes fracturées. Nous leur souhaitons un prompt rétablissement. Elles avaient offert leurs services au bazar, l'après-midi.

o-o-o

Le résultat des élections municipales pour le canton de Tilbury nord plût à plusieurs personnes puisque tous les élus sont de Pointe-aux-Roches.

Préfet: M. Jean-Paul Gagnier; sous-préfet: M. Omer Oriet; conseillers: MMs Cherles McGuire, Paul Mailloux et Arsène Mailloux. Le représentant au conseil des écoles séparées du comté d'Essex est M. Alphonse Rondot.

RIVIÈRE-AUX-CANARDS

M. et Mme Lloyd Bondy et leurs trois enfants passent trois semaines de vacances incluant le "temps des fêtes" en Floride. M. Bondy a été retourné au poste de préfet du canton d'Anderdon par acclamation cette année.

o-o-o

M. et Mme Louis Côté ont visité leur fils, Gérald et sa famille qui demeurent à Québec. Ils ont profiter de l'occasion pour se familiariser davantage avec certains centres d'intérêt de la "belle province".

Félicitations:

Félicitations à M. et Mme Louis Rocheleau qui célébrèrent leur 20ième anniversaire de mariage et à M. et Mme Eugène Bondy qui fêtèrent, eux, leurs noces d'argent!

MARIAGE:

Mlle Jeannette Bénéteau fut l'objet d'une fête spéciale récemment. En effet, le 9 décembre, elle épousait Gini Pietrangelo, en l'église St-Joseph Rivière-aux Canards. Jeanette est la fille de M. et Mme William Bénéteau.

Joyeux Noël

Bonne et Heureuse

Année

MERCI

Les dames de la société de l'Autel remercient chaleureusement les dames travaillantes et les gens qui se sont rendus au bazar tenu le 19 novembre dernier pour en faire un vrai succès. Les gagnants des prix du tirage sont: $50: Charles Yott, Amherstburg; $25: Ann Quick, Rivière-aux-Canards; $10: Dick Berthiaume, Rivière-aux-Canards; $10: Carson Edwards, Rivière-aux-Canards; $5: Léo Dufour, Rivière-aux-Canards.

o-o-o

Elections

A peine la moitié des gens éligibles à l'élection municipale dans le comté d'Anderdon a exercé son droit de vote. Une bonne raison était le fait que le préfet. M. Lloyd Bondy et Le sous-préfet, M. Paul Bézaire, furent élus par acclamation. L'absence de gens voulant contester ces postes démontre l'apathie grandissante qui existe dans certains cantons.

Quand les pouvoirs de ces municipalités seront englobés dans le gouvernement régional, il sera trop tard pour crier. Elus comme conseillers furent: MMs Léo N. Beaudoin, Lawrence Girard et Remo Mancini. A la commission des services publics, furent: MMs James O'Brien, Lloyd Bates, Keith Clark et James McBride. A la commission scolaire des écoles séparées, les membres élus furent: Bernard O'Gorman, Joseph Séguin et Robert Bézaire.

Notons que le membre représentant les écoles séparées à la commission scolaire des écoles publiques secondaires dans le comté est M. Ted Boutette, élu par acclamation.

TILBURY

Nous sommes heureux de souhaiter la bienvenue au Père Paul à Tilbury. Après sept années en mission au Pérou, il revient parmi nous et nous le recevons comme pasteur à notre paroisse St-François Xavier.

o-o-o

Quarante-cinq candidats du district de Tilbury furent initiés aux degrés de Chevalier de Colomb dernièrement. Un groupe additionnel de 87 venus des districts environnants reçurent également leurs degrés à cette initiation.

o-o-o

Au-delà de quatre cents personnes assistèrent à la soirée sociale de la paroisse St-François Xavier, dimanche le 3 décembre. Cette fête a lieu annuellement pour les membres actifs de la paroisse et se déroule dans la Salle des Chevaliers de Colomb. Un banquet fut servi style "cafeteria", suivi d'une danse avec orchestre.

TECUMSEH

Le nouveau vestibule du côté est de notre église est presque terminé. Le coût sera d'environ quarante mille dollars et fait partie du programme de modernisation qui se complètera en 1973 pour célébrer le centenaire de la paroisse.

o-o-o

L'école secondaire Ste Anne célèbre cette année son 25ième anniversaire et se réjouit d'avoir parmi ses étudiants quatre élèves de Hong-Kong, dont trois filles et un garçon. En tout, il y a cent vingt-cinq élèves et le personnel se compose de cinq professeurs en plus de quatre Ursulines.

o-o-o

Le conseil paroissial demande par la presse des soumissions pour la vente de la salle St-Gilbert.

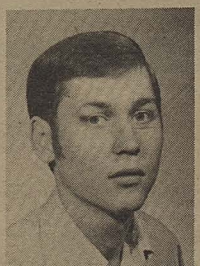
o-o-o

Les dames CWL ont tenu un bazar à la salle St-Gilbert le 19 novembre qui fut un véritable succès.

o-o-o

Un bon nombre de personnes assistent, tous les premiers vendredis du mois, à l'exposition du St-Sacrement, après la messe de sept heures du soir suivie de la bénédiction à minuit.

Un autre animateur pour JOFSO



Le nouvel animateur de JOFSO, M. Ronald Guignard.

Un autre animateur pour JOFSO et un GARS de CHEZ NOUS. En effet, depuis le 2 décembre, Ronald Guignard est engagé par Direction-Jeunesse pour le projet Centre de Jeunes, projet auquel JOFSO travaille depuis deux ans déjà. Sa tâche?... Travailler en collaboration avec les jeunes de la région et de JOFSO, sous l'égide d'un comité d'animation, à la mise sur pied d'un Centre de Jeunes. Ronald vient de l'école secondaire de Brennan. Il fut toujours actif dans les organisations françaises: JOFSO, ACFO et surtout l'Association sportive de Windsor. Présentement, il dirige même l'équipe de hockey du Club Alouette. Comme vous voyez, il ne manque pas d'expérience ni de connaissances et comme vous savez (ou comme vous verrez) c'est un gars charmant! Debout, les jeunes! On a quelqu'un pour nous aider! Faites connaître ce que vous voulez et retroussez vos manches, ça va barder! Contactez Ronald à 948-9322. Invitez-le à aller vous parler, discuter avec vous! Venez le voir! Il est à VOTRE service!

JOFSO

Eugène Whelan, un atout pour le cabinet Trudeau?

Par ELIE LALANCETTE

OTTAWA (PC/) - M. Adrien Lambert, député de Bellechasse aux Communes et critique créditiste pour le domaine de l'agriculture, décrit le nouveau ministre de l'Agriculture, M. Eugène Whelan, comme un "type qui sait écouter, ouvert et franc".

Pour sa part, M. Joseph Guay, député libéral de St-Bonifcace au Manitoba, ajoute qu'il constitue un "atout" précieux au sein du Cabinet, car "il n'a pas peur de ses idées".

M. Lambert est heureux parce qu'il croit que M. Whelan s'attaquera certainement aux disparités qui sévissent présentement entre les agriculteurs de l'Ouest et ceux de l'Est, en ce qui touche les grains de Procende.

Pour M. Guay, représentant de l'Ouest, M. Whelan "est un homme juste" qui saura traiter sur un même pied les agriculteurs de l'Est et de l'Ouest.

Intégrité

Ces deux députés ont connu M. E. Whelan lorsqu'il était membre du comité permanent des Communes sur l'Agriculture.

Les deux ont affirmé qu'il était "intègre, capable de parler aux "grands" (les ministres), mais aussi capable d'écouter tant les agriculteurs que les gens des classes moyennes".

Né à Amherstburg en Ontario, M. Whelan est âgé de 48 ans et représente la circonscription d'Essex à la Chambre des Communes depuis 1962.

Agriculteur de profession, il a été président de la fédération agricole du comté d'Essex, membre du Conseil d'administration de la Fédération agricole de l'Ontario et directeur de United Cooperatives of Ontario.

Même si l'ex-ministre de l'Agriculture, M. H.-A. Olson, était un représentant de l'Ouest plus précisément de Medicine Hat en Alberta. M. Guay croit que M. Whelan ne négligera pas les agriculteurs de l'Ouest.

Québécois

M. Guay espère qu'on laissera à M. Whelan la chance de faire ses preuves. "Je suis convaincu qu'il peut devenir l'un des meilleurs ministres de l'Agriculture de tous les temps" a-t-il soutenu au cours d'une entrevue.

Il a ajouté que plusieurs agriculteurs de l'Ouest craignent présentement M. Whelan, parce qu'il représente une circonstription de l'Est du Canada, mais "ils changeront d'idée lorsqu'ils le connaîtront".

Même s'il ne parle pas français. M. Lambert l'a décrit comme "un homme qui saura se tirer d'affaire".

De plus, selon lui, il connaît davantage les problèmes des Québécois que son prédécesseur, M. Olson, battu le 30 octobre dernier, lors des élections générales.

De par son expérience et de par son origine M. Lambert croit que M. Whelan prêtera une oreille "très attentive" aux problèmes des agriculteurs du Québec.

Petites fermes

Le principal problème du contentieux Québec-Ottawa dans le domaine de l'Agriculture est celui du développement des petites fermes.

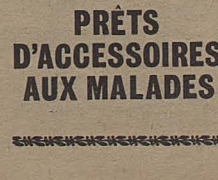
Le gouvernement fédéral a décidé de consacrer $150 millions pour leur développement, mais le Québec a toujours refusé d'accepter que ce développement soit géré par Ottawa.

Quant aux grains de Provence, ce marché n'est pas libre, mais contrôlé par la Commission canadienne du blé et l'Office canadien des provendes.

Alors que l'une fixe le prix des céréales vendues à l'extérieur des provinces des Prairies, l'autre subventionne le transport.

Le résultat est que les Québécois doivent défrayer le coût du transport des grains de provende, ce que les producteurs de l'Ouest n'ont pas à faire et, en conséquence, les avantage. Les bestiaux sont donc moins dispendieux à élever dans l'Ouest.

Malgré ces difficultés, et M. Lambert et M. Guay assurent que M. Whelan est l'homme de l'heure.



PRÊTS D'ACCESSOIRES AUX MALADES

LE PLUS FORT TAUX DE CHÔMAGE EN 10 ANS

OTTAWA (PC) - Le Canada comptait 524,000 chômeurs à la fin de novembre. Selon Statistique Canada, ce nombre représente la proportion la plus élevée de la force ouvrière depuis une décennie.

Au cours du mois de novembre, le nombre de sans-travail a augmenté de 41,000, dont 16,000 dans la seule province de Québec, puisque le Canada comptait 483,000 chômeurs à la fin d'octobre. L'année dernière, à la même date, le nombre de Canadiens en chômage s'établissait à 503,000, soit 21,000 de moins qu'à l'heure actuelle.

Pour ce qui est de la seule province de Québec, le nombre de chômeurs est passé de 172,000, à la fin d'octobre, à 188,000, à la fin de novembre, soit une hausse de 16,000 durant un mois. L'année dernière, à cette même date, le Québec comptait 175,000 sans-travail.

Statistique Canada note que l'effectif ouvrier a continué à augmenter au cours du mois de novembre - ce qui est inhabituel - passant de 8.87 millions en octobre à 8.88 millions de travailleurs en novembre.

A l'approche de l'hiver, tous les secteurs, à l'exception de l'industrie manufacturière, ont réduit leurs effectifs.

L'agriculture et les industries primaires ont enregistré en novembre des licenciements plus nombreux que de coutume, avec le résultat que 5.9 pour cent de l'effectif ouvrier était en chômage, comparativement à 5.4 pour cent en octobre et 5.8 pour cent en novembre 1971. La dernière fois que le taux du chômage a grimpé à 5.9 pour cent remonte à 1962.

Taux saisonnier

En dépit de cette situation plutôt sombre, Statistique Canada note que la tendamce générale semble vouloir s'améliorer.

Si l'on tient compte des ajustements saisonniers - l'approche de l'hiver est un facteur dont il faut tenir compte dans les statistiques - le taux du chômage n'est plus que de 6.6 pour cent comparativement à 6.9 pour cent en octobre et 7.1 pour cent en septembre. En novembre 1971, le taux du chômage, compte tenu des facteurs saisonniers, était également de 6.6 pour cent.

Le taux véritable du chômage a atteint l'hiver dernier 7.7 pour cent de l'effectif ouvrier, soit plus précisément en janvier, alors que le taux ajusté était de 6.2 pour cent.

Questionnaire-Enquete

JOFSO veut VOUS servir, faire ce que VOUS voulez, vous aider à mettre sur pied ce qui VOUS intéresse. Pour cela, c'est à vous de parler!

Choisissez par ordre d'importance cinq (5) activités que vous aimeriez mettre en marche avec un groupe d'amis:

1- Photographie ( )
2- Danse ( )
3- Théâtre ( )
4- Journal ( )
5- Ciné-club ( )
6- Musique ( )
7- Poterie (céramique) ( )
8- Peinture ( )
9- Couture ( )
10- Tricotage, tissage, etc ( )
11- Judo ( )
12- Cartes, échecs, etc ( )
13- Premiers soins ( )
14- Radio & VTR ( )
15- Sports: natation ( )
badminton ( )
tennis ( )
tir à l'arc ( )
16- Autres: (écrivez vos suggestions) .....
.....
.....
.....

Salut et à bientôt!

JOFSO

Ecrivez au
"Centre Canadien-Français"
2418 Central,
Windsor, Ont.
ou téléphonez à 948-9322

PETITES ANNONCES

2418, ave. Central, Windsor 19

TARIFS

Pour un temps indéterminé, le coût des petites annonces sera tout à fait gratuit. Toute personne qui a des demandes ou offres d'emploi à communiquer, ainsi que des choses à louer ou à vendre etc. . . peut le faire sans frais.

À VENDRE

Machine à coudre Singer sur pieds, en bonne condition, peut coudre en avant et en arrière, avec banc pour convenir. A bon marché pour celui qui le veut. Téléphoner Mme Beaudet à 694-3098.

Tente-roulotte, en bonne condition. $400 dollars ou la meilleure offre! Composez sans plus tarder 727-6349.

- - - - - - - - - -

DIVERS

Bonne couturière de Windsor ferait des modifications dans les vêtements pour hommes, femmes et enfants. Peut aussi, selon vos recommendations et vos goûts, vous faire des vêtements de la toute dernière mode. Téléphonez 256-5773.

- - - - - - - - - -

Aimerais faire l'achat d'un costume d'hiver (Pram suit) pour garçon. Grandeur de 9 mois à 24 mois. Numéro de téléphone: 735-3769.

À LOUER

Chambre à louer. Accès à la cuisine, à la laveuse et sècheuse. Cette chambre se situe près de l'usine Ford. Composez 256-3669.

- - - - - - - - - -

Chambre à louer. Pension comprise, si voulue. Téléphonez à: 256-5773.

- - - - - - - - - -

Taylor & Delrue
Avocat
682-2631
30 rue Queen N Tilbury

MOUSSEAU, DUBE & DELUCA
CANADA TRUST BUILDING
258-0615
603 Notre Dame
Belle Rivière

Réparations générales de menuiserie. Construction de cabinets.
TRAVAIL GARANTI
Estimation gratuite
Téléphonez
Belle-Rivière
728-1501

L.P. ROOFING
- *couvertures plattes*
- *bardeaux d'asphalte*
- *revêtement d'aluminium*
- *dalles à eau*
- *réparations générales*

728-1061

DON'S TRANSPORT
CARTAGE (Windsor) LTD

SOP
Sun Parlour
roulottes et maisons mobiles
vente et service
agent des produits suivants:
Golden Falcon
Flight - Shamrock
roulottes motorisées
Haico & Triple E
Chemin Walker sud
téléphone: 737-6503

McLAUGHLIN-SELRITE
Magasin Stedman
728-1161
Belle River

Charlebois
Furs Limited
CHATHAM, ONTARIO
Laissez-nous nous occuper de vos fourrures
+entreposage
+nettoyage
+remodelage
+réparations
352-1780
107 rue King O.
Chatham

Maintenant deux numéros de téléphone
948-9322 - 948-2522

CARTES D'AFFAIRES

Morand Insurance Agencies Ltd
Security Building
253-6389 Rés 735-9925

Durocher & Trépanier
agent d'assurance
Tél: 728-1780 Belle-Rivière

Louis J. Bezaire
ASSURANCES GENERALES
* Auto * Feu * Vol
Responsabilité légale
Bur: 253-5715
Rés: 256-4883
801 Elliotte
Windsor

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Gérard S. Caron, Sr.
ASSURANCES GENERALES
Paincourt Téléphone (519) 352-0077

IMMEUBLES

ROSAIRE CARON REAL ESTATE
Membre de la Fédération internationale des Professions Immobilières (FIABCI)
du Conseil Ontario Canadien Toronto Real Estate Boards
241-0305 244-0568
39 George Anderson Dr.
Toronto 15

ÉPICERIE

EPICERIES
VIANDES
IGA
COMBER

EPICERIE
CHEZ CORMIER
LUCKY DOLLAR
Pointe-aux-Roches
694-3028

Epicerie Rivest
Essence et huile
Staples 687-2181

Epicerie A.G. ROY
Pointe-aux-Roches
Viande de choix Marque rouge ou bleue

St- CLAIR GRAIN & FEEDS
Provisions pour fermes
Pâture
Grain
Tilbury Staples

CARON GRAIN CO. LTD
Wallaceburg 627-3337 627-4187
L.P. CARON, Gérant
Grande Pointe 352-0479

BARBIER

SALON
McGraw's
HAIR STYLISTS
Coiffeurs pour hommes
254-8201
21 rue Chatham E.

IMPRIMERIE

Imprimerie
Lacasse
Técumseh, Ont.
735-4121

MAISON FUNÉRAIRE

Janisse Frères Limitée
Entrepreneurs de Pompes Funèbres
1139 Rue Ouellette Windsor 253-5225

SALLE DE RÉCEPTION

Hotel St-Joachim
Salle idéale pour Banquets, Noces, Réceptions, et toutes autres occasions spéciales
DANSE - VENDREDI et SAMEDI SOIR
Plats spéciaux le mercredi, jeudi et vendredi
Tél: Belle River 728-2921

BIJOUTERIE

E.A. Archer
MONTRES & DIAMANTS
Tilbury, Ont. 682-2301

MÁTERIAUX DE CONSTRUCTION

LABONTÉ Marchand de bois
Armand Labonté propriétaire
581 Rue Railway
Belle-Rivière
728-2940 Rés.: 256-7269
Ouvert 6 jours par semaine de 8 à 5 heures

BEAVER LUMBER
Consultez-nous pour tous vos besoins de réparations et de construction
Howard Herman gérant
76 Queen N.
Tilbury, 682-1180

PHOTOGRAPHIE

St. Louis Studio
photographie commerciale et professionnelle
12065 chemin Técumseh - Técumseh, Ont. 735-2622

MOTS CACHES

11 lettres cachées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	E	E	E	M	S	I	L	A	D	N	A	V	F	N	B
2	T	U	O	B	R	O	N	Z	E	E	N	I	I	R	I
3	U	T	N	A	C	I	R	B	A	F	S	N	E	B	R
4	I	E	B	A	S	T	E	T	U	A	E	V	U	O	N
5	E	N	C	A	R	R	E	T	R	B	O	E	U	U	O
6	U	A	J	E	L	R	I	B	E	L	E	L	R	E	I
7	Q	C	L	G	R	L	A	N	U	E	I	O	E	E	T
8	I	E	B	E	E	E	E	T	O	S	O	C	B	E	C
9	N	S	U	R	T	N	I	T	I	R	R	E	R	C	I
10	N	M	P	B	R	O	C	H	E	O	T	T	U	A	D
11	A	O	O	A	N	T	E	R	E	T	N	I	O	T	E
12	T	T	E	N	I	M	E	R	U	T	L	U	C	S	L
13	I	E	M	B	A	R	C	A	T	I	O	N	U	U	A
14	R	U	E	L	L	E	E	I	N	I	A	M	O	R	M
15	B	R	O	N	C	H	E	T	S	I	R	U	C	C	E

Abrasif
abrégé

Ballet
bénin
boue
bout
britannique
broche
bronche
bronze

Carré
citron

coucou
courbe
crustacée
culture
curiste

Embarcation
étui

Fable
fabricant
futile

Hier

Intérêt
intrus

Malédiction
minet
moteur

Narration
nouveauté
nuit

Paire
poème
public

Révolution
romain
roulis
ruelle

Tenace
terre
troi

Vandalisme
véloce

Découpez la ligne pointillée et retournez vos réponses à:

Mme Paul Leboeuf, Pointe aux Roches, Ont.

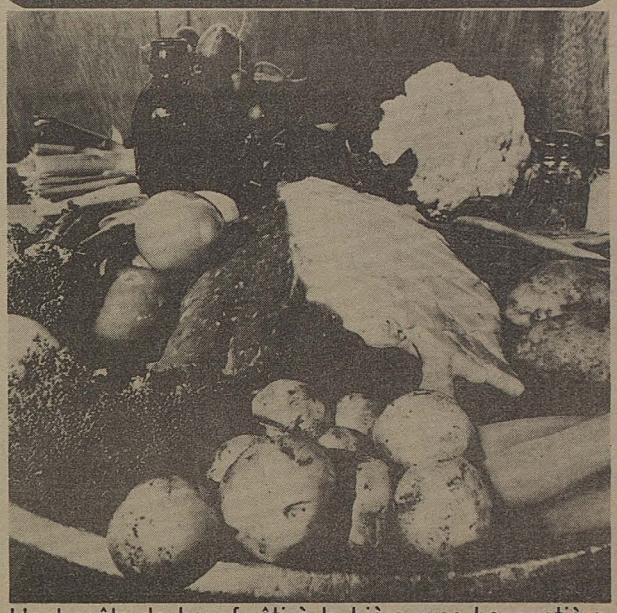
Cinq gagnants de un dollar à toutes les 2 semaines

NOM. . . . . .

ADRESSE. . . . . .

REPONSE . . . . . .

LE COIN DU GOURMET



L'entrecôte de boeuf rôti à la bière avec bouquetière

Enduire la pièce de viande d'un corps gras, l'assaisonner, le faire saisir (colorer) au four très chaud (450o F)

Après 20 minutes, abaisser la température à 325oF et ajouter une petite mirepoix (carottes, oignons et céleri coupés en dés). Dès que cette mirepoix est colorée, déglacer avec une petite bouteille de bière et arroser la pièce de viande fréquemment.

Après cuisson de la viande, passer au tamis le jus de cuisson et le lier légèrement à l'Arrow-Root.

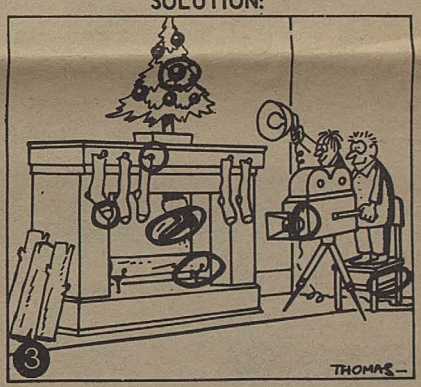
Disposer la pièce de boeuf au centre du plat. Les légumes de la bouquetière, cuits séparément et bien assaisonnés, doivent être disposés de façon attrayante autour du rôti.

Sauce d'accompagnement pour napper les choux-fleurs et les asperges

Cette sauce ne sera qu'une fondue à la bière (Welsh Rarebit) mais de consistance très légère et préparée comme suit:

Mettre dans une casserole, avec un peu de bière, du fromage "Chester" coupé en dés. Ajouter un peu de moutarde anglaise. Cuire ce mélange sur un feu très doux, en le remuant constamment, jusqu'à ce que le fromage se liquéfie.

SOLUTION:



Félicitations aux gagnants!

Denise Duguay, 2,300 rue Girardeau, Windsor.

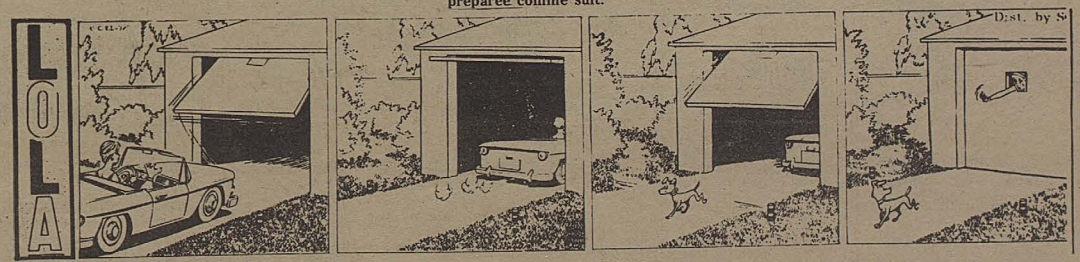
Rita Beaulieu, 2,990 Avenue Curry, Windsor 21, Ont.

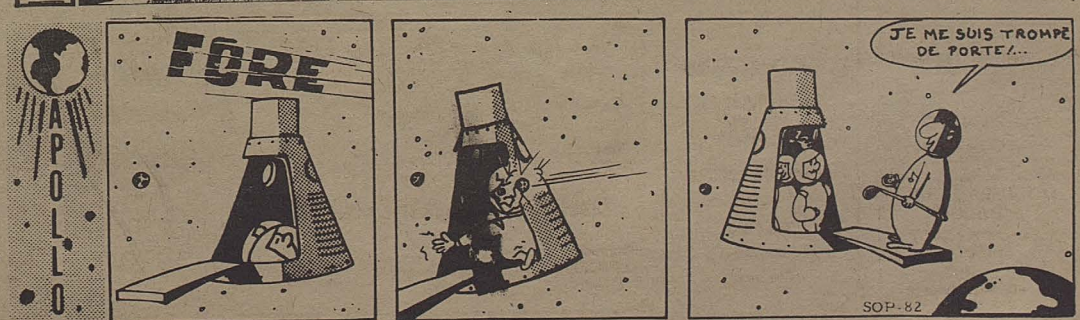
Bernadette Barette, R.R. 1, Ruscomp, Ont.

Mme Albert Paquette, R.R. 4 Amherstburg, Ont.

Michel Broucaret, R.R. 1 South Woodslee, Ont.

La réponse était, Ville.





JOYEUX Noël

BONNE ANNEE A TOUS

182 Church
Belle-Rivière
728-2471

1520 Lespérance
Tecumseh
735-4652

1856 Drouillard
Windsor
945-8161

rue Tecumseh
Pointe-aux-Roches
694-3026

Paincourt
351-1344

Les Caisses Populaires du Sud-Ouest

LE PETIT ANE DE LA CRECHE

Une nuit, il faisait très froid dans la grande étable. Il y avait de la neige dehors, beaucoup de neige. Le vent pénétrait par toutes les fentes avec un petit sifflement glacial et faisait remuer la paille. Le petit âne frappait du pied à cause du froid. Il dressait ses longues oreilles pour écouter le vent.

"Je n'aime pas l'hiver", dit-il en se rapprochant de sa mère. "Je n'aime pas avoir froid! "

Sa mère leva la tête. "L'hiver est beau", dit-elle. "L'hiver est la plus belle des saisons pour les ânes, à cause de ce qui est arrivé jadis au petit âne de la crèche."

Le petit âne s'arrêta de frapper du pied. Il se coucha à côté de sa mère et se blottit contre elle pour écouter. Et alors sa mère lui conta une histoire du temps jadis. Elle lui parla d'un petit âne solitaire qui avait froid dans son étable par une nuit d'hiver. Elle lui parla de voyageurs fatigués qui s'arrêtèrent dans cette étable, parce que toutes les auberges étaient pleines.

La femme était très lasse, et son mari la fit coucher sur la paille fraîche. Il la couvrit de son manteau.. Elle leva les yeux, des yeux si doux que le petit âne s'approcha d'elle, et peut-être aida-t-il à la réchauffer.

Au bout d'un moment, elle dormait dans la froide étable. Mais il y avait les crèches pleines de nourriture pour les animaux. Et c'est dans l'une d'elles que la femme coucha son enfant. C'était la crèche du petit âne.

Comme il fut heureux de voir le gracieux enfant qui dormait dans sa crèche! Il s'approcha, le petit âne, et se mit à veiller sur l'enfant endormi. Il le réchauffait de sa chaude et douce haleine.

La femme caressa tendrement la tête du petit âne. Puis elle s'agenouilla à côté de la crèche, et son mari s'agenouilla avec elle.

"Nous nommerons cet enfant JESUS", dit-elle avec douceur.

Son mari l'approuva d'un signe de tête, car c'était le nom que l'Ange du Seigneur avait prononcé en parlant du bébé qui devait naître.

Alors, tout à coup, l'étable fut remplie d'une grande lumière. Une étoile brillait juste au-dessus. Une multitude de voix angéliques se firent entendre.

Et le petit âne devant la crèche se sentit tout à coup très heureux. Il posa sa tête sur le rebord, près des pieds de l'Enfant Jésus. Et dans cette froide étable, tout le monde avait chaud et était plein de joie.

Alors la maman du petit âne s'arrêta de raconter son histoire. Son petit âne attendait qu'elle continue.

"Est-ce la fin? " demanda-t-il.

"Oui," dit-elle. "C'était le premier Noël, et c'est Noël encore aujourd'hui."

Le petit âne jeta un regard sur la froide étable. Elle était éclairée aussi par les étoiles brillantes de Noël. Aucun ange ne chantait à présent. Mais il y avait un silence plein de musique. Et son petit coeur était joyeux à cause de l'histoire que sa mère lui avait contée.

"J'aime l'hiver", dit-il en sommeillant à demi. "J'aime Noël et je n'ai plus froid du tout."

Et à l'étable, dans cette nuit bénie, le petit âne fatigué s'endormit aux côtés de sa mère.

JOYEUX NOËL

Louis J. Bézaire

Assurances Générales
Bureau: 253-5715
Résidence: 256-4883
Windsor.

MEILLEURS VOEUX

James H Sutton Funeral Home

1567 Avenue Ouellette
Windsor, Ont.
254-2515

Au coin des rues
Sandwich et Gore
Amherstburg, Ont.
736-2134

Des joies bien grandes à tous moments, pour Noël et le Nouvel An

Lloyd Bondy

CONTRACTEUR

R.R. 2 Rivière-aux Canards, Ont.
Amhersburg, Tél: 736-3382

Jimmie's Flowers

177 Sandwich sud,

Amhersburg, Ont.

Téléphone: 736-2168

Jimmie et Evelyn Pouget

Meilleurs voeux

de bonheur

à l'occasion

de Noël

et du Nouvel An

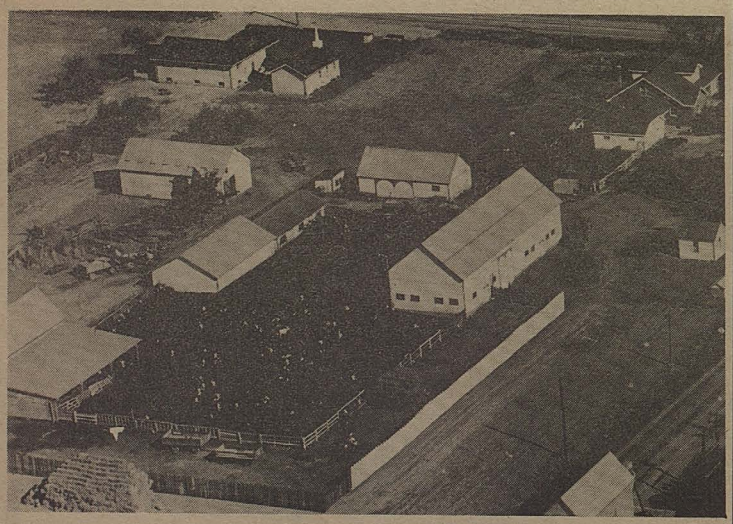
WYANDOTTE COLLISION

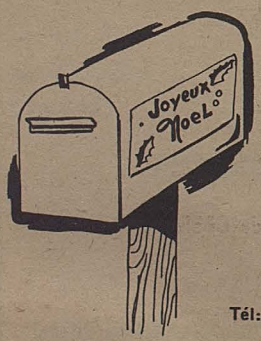
1129 Wyandotte, sud-est

Téléphone: 253-4113

Windsor, 14 Ont.

Propriétaire: Jean-Marie Fortier





Heureuse Année!

Reginald Caron

R.R. 1

Tél: 354-2908 Paincourt, Ont.

Meilleurs Souhaits

L'épicerie, Chez Cormier

Pointe aux Roches

Téléphone: 694-3028

Les Soeurs Calurin Fêtent Noël

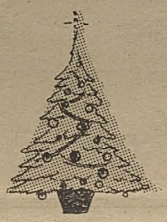
Du Bonheur,
de la Joie,
de la Gaieté
Tout ça pour
Noël

HÔTEL ST-JOACHIM

Belle Rivière

Propriétaire, Nussbaumer

Téléphone: 728-2921



Meilleurs Souhaits à l'occasion de Noël

LA COOPÉRATIVE DE POINTE AUX ROCHES

HEUREUX NOËL

J.M. Villeneuve

Roméo Machine Shop Limited

WINDSOR, ONTARIO

253-6366 Office | 965-0132 Détroit | 948-8405 Résidence

NOËL

Meilleurs Voeux
à l'occasion
des Fêtes

CBEF 540 WINDSOR

Radio-Canada/CBEF-540
WINDSOR

Tous les meilleurs Voeux pour Noël et le Nouvel An !

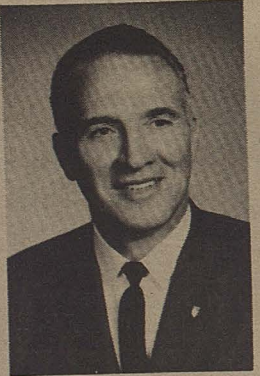
CLUB ALOUETTE

Centre Canadien-français

2418 Central Ave. Windsor, Ont.
945-1189

Manager - **MAGLOIRE VALLIÈRE** *- Gérant*

ORIENTATION EN PLACEMENT - AVEC PRET ET REVENU LTEE



M. Lorne Lanthier, gérant régional
PRET ET REVENU LTEE
1090 Grand Marais Est
Windsor, N8W IW2, Ont.
Tel: (519) 966-1017

M. LanthierJ'aimerais en connaître davantage sur vos différents modes de placement.

Nom: _____

Adresse: _____

Occupation: _____

_____

PRET ET REVENU LTEE
Plans d'accumulation méthodique de capital, 10-15-20 ans. Rendement fixe ou variable. Placements assurés.

PARTICIPATION AUX PROFITS
Fonds Mutuel Canadien (Fonds Mutuel Corporation de Prêt et Revenu du Canada Ltée)
25,000 actionnaires participent à la croissance de l'économie du pays. Membre de l'Association Canadienne des Fonds Mutuels.

PARTICIPATION AUX PROFITS
Fonds Mutuel Américain (Fonds Américain Prêt et Revenu Ltée)
Fonds de croissance orienté vers l'appréciation de capital. Membre de l'Association Canadienne des Fonds Mutuels

VOTRE ARGENT RAPPORTE PLUS AVEC PRET ET REVENU

Fiducie Prêt et Revenu
Services fiduciaires Administration des successions. Services immobiliers. Dépôts garantis.
7 3/4% - 5 ans présentement.

AETERNA-VIE
Contrats d'assurance-vie et de rentes viagères de tous genres. Assurance en vigueur $230,000,000. Nous nous spécialisons dans l'assurance temporaire dégressive. Le plus de protection possible pour le minimum de prime

POUR REDUIRE VOS IMPOTS PRENEZ AVANTAGE DES PRIVILEGES QUE LA LOI VOUS ACCORDE .

SERVICES SPECIALISES

LA VEILLEE

Nous laisserons ce soir, si tu veux, tant qu'il neige,
Les rideaux grands ouverts sur le ciel plein d'échos:
On ne peut pas garder son coeur sous le boisseau
Quand l'Ange de Noël cherche à garnir sa lampe.

Orne de houx le seuil, allume les chandelles,
Jette au foyer la bûche où la forêt s'émeut.
Réveille le grillon de la boîte à musique,
Ouvre sur tes genoux un livre à tranche d'or.

Nos enfants endormis rêvent d'un grand cerf blanc.
Qui descend du coteau, l'Etoile aux andouillers.
Ils ne sauront jamais que le temps d'une veille
Nous les avons rejoints dans leur monde enchanté.

Notre amour se retrouve, innocent, et joyeux.
C'est le premier bonheur, c'est le dernier miracle!
Attendons qu'au carreau le cerf vienne appuyer
Son beau front ruisselant de lumière et de larmes.

Il a trouvé l'Etable où l'avaient repoussé
Les hommes bâtisseurs de cités à vertige
Voici qu'il court la terre en quête de bergers
Pour des agneaux perdus et des flûtes muettes.

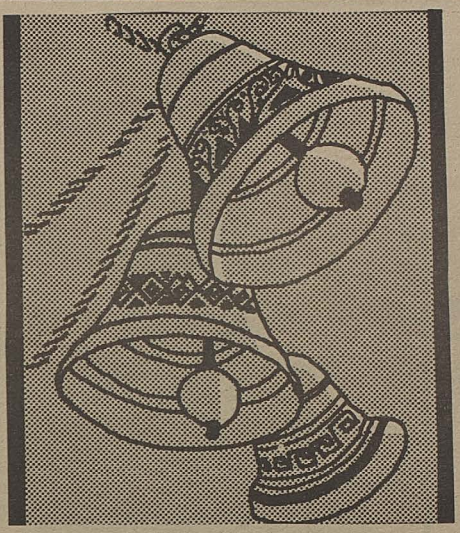
Ensemble répétons les vieux chants en patois,
Escortons les santons aux collines candides.
J'invente un grand bâton de cornouiller fleuri
Et je te l'offre contre une rose de givre.

Laissons sur nos espoirs les rideaux grands ouverts:
Les enfants m'ont appris qu'un sapin bleu de lune,
Emporté par l'élan de ses seules guirlandes,
A minuit descendrait du bois jusque chez nous.

La maison doit garder son âme vigilante.
On ne peut pas savoir quel signe fera l'Ange,
Quel message l'Etoile inscrira dans le noir,
Quel inconnu sera sauvé par notre feu.

Que Noël soit Noël! Il ne faut pas ce soir
Qu'un seul enfant se trompe et qu'un seul coeur se perde,
Qu'un cerf rentre au hallier plus sombre que son ombre,
Qu'un Dieu, nous ait aimés dont nous n'ayons rien su.

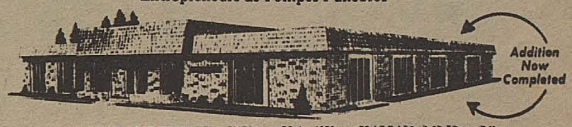
Marie-Paule Thierry



Souhaits sincères pour un Joyeux Noël et une Bonne Année!

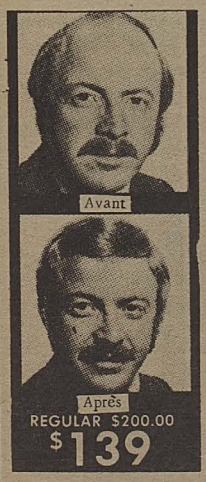
Francis Louis Janisse
Président

WINDSOR CHAPEL
Entrepreneurs de Pompes Funèbres



1700 TECUMSEH RD. EAST, WINDSOR 20
Phone 253-7234
Centrally Located

SOYEZ À LA PAGE POUR 73



Toupets de qualité faits sur mesure, faits de cheveux naturels, à la main et appropriés à votre personnalité, mais avec une différence invisible. . .

"L'INVISIBLE"

Si naturel que personne ne le remarquera!

Nous invitons les hommes qui tiennent à leur belle apparence à venir constater ce que nous avançons!

Pour consultation gratuite et privée, S.V.P. téléphonez au numéro: 945-6624

Service professionnel complet.

NEW LOOK HAIR STYLES
4395 Seminole, Windsor.

Bons Souhaits

Mme Aline Balanda
FRANCE COIFFURE
Beauty Salon
1243 RUE OTTAWA WINDSOR
Pour rendez-vous, téléphonez
256-6081

Joyeux et Gai Noël

Paul Laframboise
GENERAL TRUCKING
Phones: 734-7172
726-6469
R.R. No. 1, Windsor

Heureux Noël
RUSTPROOFING
TARDIF PAINT & BODY REPAIR
Corner of Walker Road and Paquette Corner
R.R. 1, McGregor, Ontario
J.R. Tardif Phone 737-6562

Joyeux Noël et Bonne Année
Purity Dairy
Propriétaire, M. Hervé Parent
Belle Rivière, Ont.
Téléphone: 728-2882

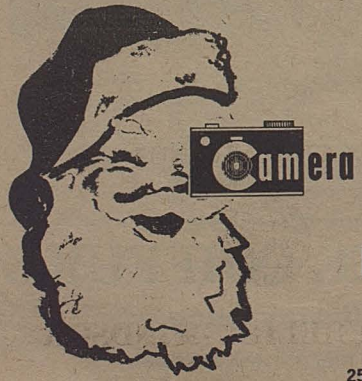
Meilleurs Voeux de Bonheur
BEZAIRE SERVICE CENTRE
R.R. 2 Rivière-aux-Canards
Téléphone: 734-7932
Propriétaire, M. Florent Lespérance.

Meilleurs Souhaits
LUCIER
DRAINAGE SUPPLIES
Ltd
McGregor, Ont.
Tél: 726-6141

Joyeux Noël
GEO. H. BENNEIAN
15 Wyandotte St. E.
Tél: 256-2385 Windsor 14, Ont.

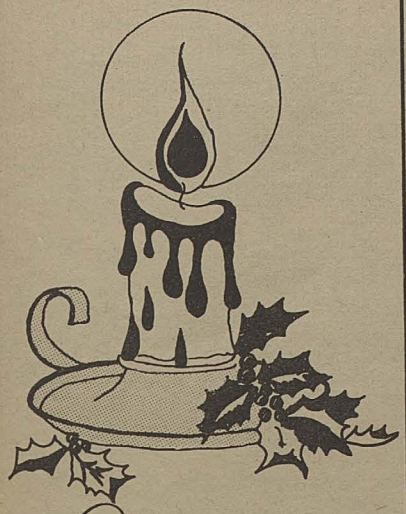
BONNE
HEUREUSE
ANNÉE
Robert Hachey
Publicité du Rempart

Joyeux Noël
NORMAND A. FAUCHER LIMITED
MANUFACTURERS
200 St. Arnaud St. Amherstburg, Ont.
Phone 736-3053



Un Noël épatant.
Et le plus beau
Des Jours de l'An.
MURRAY PHOTOGRAPHIC
1470 Tecumseh Road East
Windsor, Ontario
254-4613 Paul Murray

Pour un Noël, un Nouvel An,
De bonheur complet!
Salon McGraw's
Coiffeurs pour hommes
254-8201 21 rue Chatham E.



Meilleurs Souhaits

CONKLIN LUMBER COMPANY LIMITED

320 DALHOUSIE

Autour de Noël

Autour des constructions de pierre, de bois, de mousse, de plâtre, c'est NOËL qui passe.

NOËL: Jésus vient pour tous les hommes de tous les temps, de tous les lieux.

NOËL: Jésus vient pour que les hommes se connaissent et s'aiment.

NOËL: Jésus vient pour donner la joie au monde, la joie d'être fils de Dieu.

NOËL, la plus merveilleuse des histoires vraies.

Joyeux Noël

E. Bondy

EXCAVATING & TRUCKING LTD.

R.R. 4, AMHERSTBURG

JOYEUX NOEL

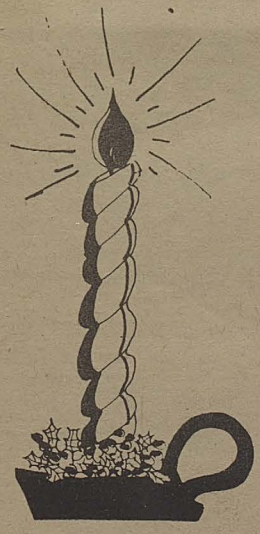
HEYME'S

Wood Products

242 St. Arnaud Street

Amherstburg, Ont.

Joe Heyme 736-2784



Meilleurs Voeux

ET

Bons Souhaits

POUR LA

Saison des Fêtes

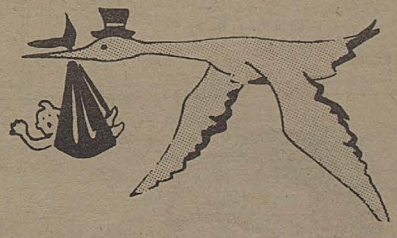
KING GRAIN & SEED CO. LIMITED

PRIDE HYBRID COMPANY OF CANADA

Chatham 354-3210 Paincourt

Meilleurs Voeux de Bonheur

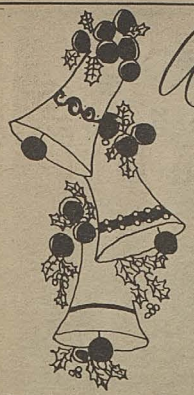
Heureuse Année



PAIX ET FRATERNITÉ

CLUB RICHELIEU-WINDSOR

WINDSOR, ONTARIO



A l'occasion des Fêtes
Bons Souhaits
IGA
181 Sandwich sud
Amhersburg, Ont.
Propriétaire, Jack Sunderland,

Bonne et Heureuse Année

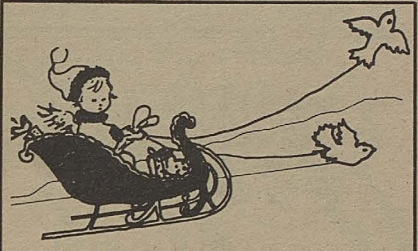
RÉAUME MOTOR SALES & SERVICE LTD
1820 Front Road
La Salle, Ont.

Meilleurs Souhaits pour Noël

PAUL SIMARD
CONTRACTEUR GÉNÉRAL
Windsor, Ont.
945-2851

Beaucoup de Bonheur à l'occasion des Fêtes

Lakeshore Sno-Jet
Vente et service
Pointe aux Roches
Téléphone: 694-3153



Souhaits de Bonheur
TAYLOR ET DELRUE
AVOCAT
30 rue Queen, Tilbury, Ont.
Téléphone: 682-0164

Joyeux Noël
Labonté
Marchand de bois
581 rue Railway
Belle Rivière
Téléphone: 728-2940
Armand Labonté.
Propriétaire,

Joyeux Noël

Belle Rivière T.V.
554 Notre-Dame
Belle Rivière, Ont.
Tél: 728-1301
Prop. Louis Duguette

Qu'il plaise au ciel que ce NOEL soit le plus joueux de tous.
Jean Electrique
4049 Tecumseh est
Windsor, Ont.
Téléphone: 945-8648
Jean-Marie Isabelle.
Propriétaire,

Bons Souhaits

LA TRIBUNE
Tecumseh, Ont.
M. Lucien Lacasse
Propriétaire,
Téléphone: 735-3202

Meilleurs voeux de bonheur à l'occasion de Noël et du Nouvel An.

Allied radio service
1204 Howard ave. Windsor
256-0423

En cette saison joyeuse;
Un Noël idéal,
L'année la plus heureuse!
DUFFY'S TAVERN
306 Dalhousie St.,
Amherstburg, Ontario
Phone 736-4301